97

inimds ware

74:11-1:9 subjitived

- touches its carcass shall be impure until evening;
- clothes and remain impure until evening. anyone who carries its carcass shall wash those clothes and remain impure until evening; and ον τηνές καταss shall wash those τη τος carcass shall wash those της carcass shall wash those
- abomination; they shall not be eaten. ne are drae ant noqu maswe that sgaint all LA בוּ וְכָל־הַשֶּהֶץ הַשַּׁרֶץ עַל־הָאֶהֶץ שֶּׂהֶץ הָוּא לָא יֵאָכָל:
- has many legs; for they are an abomination. or anything that walks on fours, or anything that upon the earth, anything that crawls on its belly,
- yourselves impure therewith and thus become through anything that swarms; you shall not make
- thing that moves upon the earth. not make yourselves impure through any swarming yourselves and be holy, for I am holy. You shall
- יקניה קרולים אָנִין מַלְנִלְם לַרְנִית לָכָם לַאַלְוָרִים פָּלְאַרָּיִם בְּיִלְהָשׁ אָנִין בִּיְלְבָּעָ אָנִין בִּילְבָּעָ אַנְיִם בְּיִלְהִילִם לְרֵנִית לָכָם לִצְּעָלִים בְּיַלְהִילִם בְּיַלְהַילִם לְרַנִים לְרַנִים לְרָנִים לְרָּנִים לְרָנִים לְרָּיִים לְרָנִים לְרָנִים לְרָנִים לְרָּיִים לְּרָנִים לְרָיִים לְרָיִים לְרָּיִים לְרָיִים לְרָיִים לְרָּיִים לְרָיִים לְרִיים לְרִיים לְרִיים לְרָיים לְרִיים לְרָיִים לְרָיים לְרִיים לְרִיים לְרִיים לְרִיים לְּיִים לְּיִים לְּרָיים לְּרָּים לְּרָּיִים לְּרָים לְּרָּיִם לְּרָּים לְּרָּים לְּרָּים לְּבְּיִם לְּבְּיִּם לְּבְּים לְּבְּים לְבִּים לְבִּים לְבִּים לְבִּים לְבִּים לְּבִּים לְּבְּים לְּבְּים לְבִּים לְבִּים לְבִּים לְבִּים לְבִּים לְבִּים לְּבִים לְבִּים לְבְּים לְבִּים לְּבְּים לְבְּים לְבִּים לְבְּים לְבְּים לְבִּים לְבִּים לְּבְים לְּבְּים לְבְּים לְבְּים לְבְּים לְבְּים לְבְּים לְבִּים לְבִים לְבִּים לְבִּים לְבְּים לְבְּים לְבְּים לְבְּים לְבִּים לְבִּים לְבְּים לְבִּים לְבְּים לְבְּים לְבִּים לְבְּים לְבְּים לְבִּים לְּבְּים לְבְּים לְבִּים לְבִּים לְבְּים לְבְּים לְבְּים לְבְים לְבְּים לְבְּים לְבְּים לְבְּים בְּבְּים בְּיבְּים בְּבְּים
- and all creatures that swarm on earth, birds, all living creatures that move in water, These are the instructions concerning animals, कि These are the instructions concerning animals,
- and the living things that may not be eaten. pure, between the living things that may be eaten

- אלקב לאָכְלָה הַנֶּעָ מְנִבְלְחָה יִמְמָא פון 195 קַלִי יָמוּלוּ מון אַמָר אָלָב לְאָבְלָה הַנֶּעָ מְנִבְלְחָה יִמְמָא פון 196 הוליז אַעָר־הָיא לֶכָם לְאָבְלָה הַנֶּעָ מְנִבְלְחָה יִמְמָא
- יְכִבְּּסְ בְּנָרָיִוּ וְמִמָּאִ עַּד־הַעְּנֶב:
- לְכַּלְ-תַּמְּבֶּאְ תַּאַבֶּלְ תַּאַבֶּלְ תַּאַבֶּלְ תַּאַבֶּלְיִם בִּיִּ־שָּׂבֶּץ תַּאַבָּלְיִם בִּיִּ־שָּׂבֶץ תַּאַב mrsws shift itat samong all that swarm کے حَرَّ הَرَيْلٍ لِإِحْ اِسَارَالٍ لِإِحْ بِهِرَتُولِ لِهِ تَحْ تَرَرْدُه الله الله amaws shift itat swarm
- נומענים בם: ağı Xon shall not draw abomination upon yourselves אָל־יִתְשַׂקצוֹ אֶקריַנְפַשְׁתַיַּלֶם בְּכָל־יַהַשֶּׁלֶץ יַהַעַרְץ רָלָא תִמְמִאוֹ בָּקָם
- וֹלֵא עִׁמִּלִאוּ אַעַ-נִּפְּׁמַנַיִּלֶם בַּבְּלַ-וַיַּמְּבֶּׁא בַּוֹעָמָתְ מַּלַ-הַאָּבָּא: אָליבילם והתקדשום God: you shall sanctify בי אֱנִי יְהוֹהַ אֱלִבִילָם וְהִתְקָדִשְׁתָם הַיִּיקָם קִדשׁים בִּי קרָשׁ אֶנִי
- והייתם קדשים כי קדוש אני:
- וּלְכַּלְ_נְּפֶּׁתְ עַתְּנָגֵּע מַלְ_עַאַּנֹּא:
- אַמוָג לָא עֹאַכֹּלִ: and the and me and metween the impure and the להַבְלְּיל בָּין הַעַמָא וּבָין הַעַהָּר וּבֶין הְתִּיָהׁ הְבָּעֶ

9

- ויאמר אל־אַהַרון קח־לָּךָּ ענֵל בּן־בַּקר לַחַטַאת ואיַל לעלַה תמימם וְהַקְרֵב לִפְנֵי יְהֹוָה:
- ואַל־בַנִי יִשׂרָאַל תַדָבַר לָאמֹר קחוּ שעיר־עזִים לחַטֹאַת וענל וַכְבַשׁ בנֵי־שׁנַה תִמִימִם לִעֹלַה:
 - 4 ושור ואיל לשלמים לזבח לפני יהוה ומנחה בלולה בשמן כי
- ויקחו את אשר צוה משה אליפני אהל מועד ויקרבו כליהעדה ויעמדו לפני יהוה:
- ויאמר משה זה הדבר אשר־צוה יהוה תעשו וירא אליכם כבוד
- לַ וַנְּאמֵר מֹשֵׁה אֱל־אָהַרֹן קרָב אֱל־הַמֹזְבַּׂחֹ וַעֲשֵׂה אֱת־חַטַאתְרָּ 7 ואַת־עֹלָתֶךָ וַכַפָּר בַּעַדָּךָ וּבַעָד הָעָם וַעַשַׂה אַת־קַרְבַּן הָעָם וִכַפַּר בַעַלָם כַאֲשֵׂר צַוָּה יִהֹוָה:
 - 8 ניקרב אהרן אל־המזבח נישחט את־עגל החטאת אשר־לו:
 - ויקרבו בני אהרן את־הדם אליו ויטבל אצבעו בדם ויתן על־קרנות המזבח ואת־הדם יצק אל־יסוד המזבח:
- 10 The fat, the kidneys, and the protuberance of the הַמַזְבַּחָה כַּאֲשֵׂר צוָה יְהֹוָה אֵת־מֹשֵׂה:

 - 12 Then he slaughtered the burnt offering. Aaron's על־הַמִּזְבַחַ סָבִיב:

- ישראל: On the eighth day Moses called Aaron and his sons, and the elders of Israel.
 - He said to Aaron: "Take a calf of the herd for a sin offering and a ram for a burnt offering, without blemish, and bring them before הוהי.
 - And speak to the Israelites, saying: Take a he-goat for a sin offering; a calf and a lamb, yearlings without blemish, for a burnt offering;
 - and an ox and a ram for an offering of well-being to sacrifice before הוהי; and a meal offering with oil mixed in. For today הוהי will appear to you."
 - They brought to the front of the Tent of Meeting the things that Moses had commanded, and the community leadership* came forward and stood before הוהי.
 - Moses said: "This is what הוהי has commanded that you do, that the Presence of הוהי may appear to V011."
 - Then Moses said to Aaron: "Come forward to the altar and sacrifice your sin offering and your burnt offering, making expiation for yourself and for the people; and sacrifice the people's offering and make expiation for them, as הוהי has commanded."
 - Aaron came forward to the altar and slaughtered his calf of sin offering.
 - Aaron's sons brought the blood to him; he dipped his finger in the blood and put it on the horns of the altar; and he poured out the rest of the blood at the base of the altar.
 - liver from the sin offering he turned into smoke on the altar—as הוהי had commanded Moses:
 - 11 and the flesh and the skin were consumed in fire outside the camp.
 - sons passed the blood to him, and he dashed it against all sides of the altar.
- ואת־הלאש ויקטר על־המזבח: 13 They passed the burnt offering to him in sections, as well as the head, and he turned it into smoke on the altar.

- and whoever carries the carcasses of any of them 25 and whoever carries are 25 and 25 and 25 and 25 are shall wash those clothes and be impure until evening-
- 26 לכל־הַבַּהַמַה אֲשֵר הוא מפּרֶסת פַּרְסָה וְשַׁסִע וְ אִינְנַה שֹּׁסָעֵת וְגַרָה every animal that has true hoofs but without clefts through the hoofs, or that does not chew איננה מעלה טמאים הם לכם כל־הנגע בהם יטמא: the cud. They are impure for you; whoever touches them shall be impure.
- 27 וכל ו הולָדָ על־כַּפַּיו בַּכָל־הַחַיָה הַהּלֶכֵת על־אַרְבַּע טִמֵאִים הַם לְכַם Also all animals that walk on paws, among those that walk on fours, are impure for you; whoever כל־הנגע בנבלתם יטמא עד־הערב: touches their carcasses shall be impure until evening.
- וְהָנֹשֵׁא אֶת־נַבְלֶּתְם יְּכָבֶּס בְּנָדְיו וְטָמָא עִד־הַעְרֶב טִמְאִים הָמָה לְּכָם: 28 And anyone who carries their carcasses shall wash those clothes and remain impure until evening. They are impure for you.
 - The following* shall be impure for you from among 29 ווָה לָכַם הַטַּמֵא בַּשַּׁרֵץ הַשֹּׁרַץ עָל־הָאָרֵץ הַחְלֵד והָעָכבַר וִהַצַב למינהו: the things that swarm on the earth; the mole, the mouse, and great lizards of every variety;
 - the gecko, the land crocodile, the lizard, the -30 והאַנקה והכח והלטאה והחמט והתנשמת: sand lizard, and the chameleon.
 - 31 אַלֵה הַטִּמֵאִים לָכֶם בַּכְל־הַשַּׁרֵץ כָּל־הַנּגַע בַּהֶם בִּמתם יִטִמָא Those are for you the impure among all the swarming things; whoever touches them when they are dead shall be impure until evening.
- 12 וכל אשריפליעלי מַהָּם | בַּמֹתְם יִטְמַא מְכֵּל־כַלִי־עֵלְ אוֹ בַגֵּד אוֹ־עוֹר And anything on which one of them falls when dead shall be impure: be it any article of wood, or a או של כליכלי אַשר־יַעשה מלאכה בהם במים יובא וטמא עד־הערב cloth, or a skin, or a sack—any such article that וטהר: can be put to use shall be dipped in water, and it shall remain impure until evening; then it shall be pure.
- 33 וַכַּל־כַּלִי־חַרֶשׁ אֲשַר־יָפַל מַהָם אֱל־תוֹכוֹ כַּל אֲשַׁר בַּתוֹכוֹ יִטמָא וָאֹתוֹ And if any of those falls into an earthen vessel, everything inside it shall be impure and [the vessell itself vou shall break.
- As to any food that may be eaten, it shall become 34 מַכַּל־הַאֹכֵל אֲשֵׂר יָאַכֶּל אֲשֵׂר יָבוֹא עָלָיו מִיָם יִטִמָא וְכַל־מַשֹּקָה אֲשֵׂר impure if it came in contact with water:* as to ישתה בכל־כלי יטמא: any liquid that may be drunk, it shall become impure if it was inside any vessel.*
- ם הַ טְמַאָים יְתָץ טְמֵאָים הָם עָלִיוֹ יִטְמָא תַנָּוּר וְכִירְיִם יֻתָּץ טִמֵאִים הָם 35 Everything on which the carcass of any of them falls shall be impure: an oven or stove shall be וטמאים יהיו לכם: smashed. They are impure—and impure they shall remain for vou.
 - יטמא: אָר מַעָּוֹה־מִיִם יְהָיָה מָהוֹר וְנְגַעְ בַּנְבַלְתִם יְטִמא: 36 However, a spring or cistern in which water is collected shall be pure, but whoever touches such a carcass in it shall be impure.
 - יוָריע אַשר יוָרע אָשׁר יוָרע אַשׁר יוָרע אַשׁר יוָרע אַשׁר יוָרע אַשׁר יוָרע אַבער אַנער יוָרע אַנער יוָרע אַנער אַנער אַנער יוָרע אַנער יוָרע אַנער יוָרע אַנער יוָרע אַנער יוָרע אַנער יוַרע אַנער יוּרע אַנער יוּדע אַנער יוּדע אַנער יוּדע אַנער אַנער אַנער יוּדע אַנער אַיייער אַנער אַע be sown, it is pure;
 - :וַכִי יַתְרַמִּיִם עָלִיו טִמֵא הְוּא לְכֶם: 38 but if water is put on the seed and any part of a carcass falls upon it, it shall be impure for you.

them into smoke on the altar with the burnt he washed the entrails and the legs, and turned the legs, and the legs, and turned

took the goat for the people's sin offering, and

- נישְׁעַמְּעוּ נִיְתִמְאָרוּ כָּרָאשְׁוּן: אַשָר לִלָם אָר אַשָּר לִלָם S אַר קַלָבן אַר קַלָבן בּאָר אַלָר וַלָּאָר אַשְר אַשְׁר לַלָם אָר קַלָבן אַר לַלָבן בּאָר אַלָר וַלָּאָר אַשְר לַלָם אָר אַשְר לַלָם
- like the previous one. slaughtered it, and presented it as a sin offering
- sacrificed it according to regulation. and Saring and He brought forward the burnt offering and He ביקרֶב אֶת־הַעֹּלֶה נִיצְשֶׂהְ כִּמִשְׂפָט:
- the altar—in addition to the burnt offering of the taking a handful of it, he turned it into smoke on pte then prought forward the meal offering and. To He then brought forward the meal offering and. ا ابترات مزجّلت
- blood to him—which he dashed against every side of sacrifice of well-being. Aaron's sons passed the 18 He slaughtered the ox and the ram, the people's ביניקקטים אָלוּר זְלָשָׁי בְּנַיִי אָלוּרָ זִאָרָ זִישָׁרָ *.gnin1om
- protuberances of the livers.
- Aaron* turned the fat parts into smoke on the
- an elevation offering before 7777 —as Moses had sa sugitt the preasts and the breaste and the breaste and the tright thighs as
- offering of well-being. the sin offering, the burnt offering, and the pjesseq them; and he stepped down after offering
- people; and the Presence of '7777 appeared to all Meeting. When they came out, they blessed the
- all the people saw, and shouted, and fell on their burnt offering and the fat parts on the altar. And

- מַלְע עִדְּׁלֵּג:
- אַנוֹגן אַני.נוּנִם אַלְגוּ וֹגִּוֹגִלוֹנוּ הַלְּיהַנִּנִוֹבֶּנוֹ סָבִיב:
- ה או אחר זיקלקים המובן באה They laid these fat parts over the breasts; and מר ינִשְּׁימוּ אָח־הַחָלָלִים עַל־הַחָוֹ(ת וַיִּקעֶר הַחַלָלִים הַמִּוְבָּחָה:
- אָריַלָה אָריַקָם וַלָּבֶר מַעֶּשְׂה his hands toward the people and אַנְהָלָה אָריַלָה אָריַלָה אָריַלָה אָרי
- לכוגגינו אָלְ-כַּלְ-נַוֹּמִם: אָל־אָהָל מוֹעָד וָהָבַא Acses and Aaron then went inside the Tent of ב ונַבְא מֹשֶׂה וָאָהַרֹן אֶל־אָהָל מוֹעָד וַנִּצְאוּ וְיָבָרְכָּוּ אֶת־הַעָּשִ
- וגילא כֹּלְ-וַיִּגְּלֶםְ וֹגִּינְהָוּ וֹגִּפֹּלְוּ גַּלְ-פֹּרָגִינִם: אָם נִלְפָלָי, יִהְאָבַלְ אָלִי הַנְּאָבָי אָנִי הַאָּבָי וּאָנְאָ בְּאָלָי אָל אַלָבְיָלָ אָל אָלָבְיָלָ אָלי

10

- mot been enjoined upon them. and they offered before alien fire, which had fire pan, put fire in it, and laid incense on it;
- נַיּשִׁימוּ עֶּלֶיהָ קְמַׂנֶת נַיּקְרִיבוּ לִפְּנֶי יְהֹוָהֹ אֲשׁ זָרָה אֲשֶׂר לֵא צִוָּה אַמס ל הקליך נֶדֶר נְאֲבֶירוּנָא אָישׁ מַהְתָּחָלוּ Mow Aaron's sons Nadab and Abihu each took his

- carcasses; they are impure for you. א מִבְשָׂרָם לָא הֹאַלֵלוּ וּבְנִבְלָתָם לָא תְגָּעוּ מְמֵאָים הֶם לָכֶם: You shall not eat of their flesh or touch their
- streams, that has fins and scales—these you may anything in water, whether in the seas or in the יווא נולגים בל אַשֶּר. בָל הַמַבָּע בווי These you may eat of all that live in water: אָנר דְּלִיבְלִי מִבֹלִ
- creatures that are in the water—they are an abomination for you things of the water and among all the other living has no fins and scales, among all the swarming
- abominate their carcasses. shall not eat of their flesh and you shall von :אסי בוד וְמַשְׁלַץ יִהְלָהַ הַאָּמִלוּ וְאָתְינָבְלָהַם הָשָׁלָץ יִהְינָבְלָהַם הַבְּשָׁרָהַ לָא הֹאָלֵלוּ הָשָׁקְצוּי
- shall be an abomination for you. אלקם: Everything in water that has no fins and scales בו בָל אֲשֶׂר אֵיִין־לָוֹ מִנְפָּיר וִקשִׂקְשָׁת בַּמִיִם שָׂקֵץ הִוּא לָבֶם:
- birds—they shall not be eaten, they are an abomination: the eagle, the vulture, and the black you shall abominate among the "youring" you shall abominate among the "you shall abominate among the
- :אָרִי הַאָּהָד הָאָרָ הַלְּאַיַר הָאָר בּאָר the kite, falcons of every variety;
- ה אָת כָּל־עֹרֶב לְמִינְוֹ: TS all varieties of raven;
- every variety; ម្នាក់ កំពុះកម្ពុជា បានប្រជាព្ធាយ បានប្រជាព្ធាយ បានប្រជាព្ធាយ បានប្រជាព្ធាយ បានប្រជាព្ធាយ បានប្រជាព្ធាយ បានប្រ

- above their feet, jointed legs to leap with on the swarming things that walk on fours: all that have,
- four legs shall be an abomination for you.
- touches their carcasses shall be impure until

- עקים ועלגן וֹפֹת עוווֹיִנ אַתְּיר בּמִיִם עַּלֵּץ וַנִם לַכָּם: in the sers or in the streams that من in the seas or in the streams that the seas or in the streams that

לעום לועים ולוֹנוֹלִים אַנוֹם נוַאַלֹּנִוּ:

- וֹאָת-הַפֶּבֶס וֹאֶת הַעָּוֹנִיֶּה:

- :יאָרידוּכִיִלֹסׁ דָאָנִידיהָעָיִ אָן אָלַייַדירָעָעִין אָרידוּכִינִס זאָרידוּכָיִס לאָרידוּעָעִין אָרידוּכִינִשְּוּרָי
- :אָרידיִרְעָטֶר וָאֶרִידִרָּאָר וְאָרִידִירָאָר אוֹ אוֹדידִירָעָשׁ אוז אוווא אוווא אוווא אוווא אווי ואָרידירי
- :ٵ}ַטְאַהָדּיהְאָי הַאַרָּיהָאָ הַזִּיאָב הְבָּאָבָה הָאָהָ הַאָרְהַ הַאָּהְ הַלְיִּהָהָ הָאָהָ הַלָּי
- ארבע שָלאַ דְּלִאר בּוֹהלְלָך עָל־אַרְבָעַ שֶׂלָץ דְּוֹא לָכֶם: בְּלִ שֶׂרֶץ הַלִּרְ חַלְּרָ אַרְבָעַ שָׂלָץ דְּוֹא לָכֶם: א So בְלִ שֶׂרֶץ הַלְּרָ הַהַלְּךָ עָל־אַרְבָעַ שֶׂלֶץ דְּוֹא לָכֶם: shall be an abomination for you.
- כֹנֹאָנִםְ שִׁמַּאַגְ צְנִילִצְיוּ צְנִינָּה בַּּנִינָ אַנִאַנֹא: אלי [)אל (אריאָרָבֶּץ אָרַבֶּאָ בָּאַרָבָּץ אַרַבָּאָרָבָל אָרַבָּלָ אָרָבָּלָ אָרָבָּלָ אָרָבָּלָ אַרָאַרָבַ
- crickets of every variety; and all varieties of וֹאַעַ-עַעַלְנָּגְ לְמִגְּנְעוּ וֹאָעַ-עַעַוֹּלֶדְ לְמִגִּנְעוּ: every variety; all varieties of bald locust; locusts of יוסריאליבה למיניו לאָת־הַסְלְּעָם לִמִינַה אַ אָמַה אָמָד מַהָּם לַאַנִילָּוּ אֶת־הָאַרָבָּה לָמִינוֹ וֹאֶת־הַסָלְעָם לִמִינַה.
- As קכל שֶרֶץ הַלִּלִי אֲשֶׁר־לָוֹ אַרְבֶעְ רַגָלִיִם שֶׂקֵץ הָוּא לָבֶם: ES בְּלַל שֶׁרֶץ הְּלִּרְ אֲשֶׁר־לָוֹ אַרְבֶעְ רַגְלָיִם שֶׂקֵץ הוּא לָבֶם:
- אר רלאַלָה הִמִמָאוּ בְּל־הַנְּנֶעְ בְּנָבְלָהָם יִמְמָא עַד־הַעָּרֶב. And the following shall make you impure—whoever

- thus they died at the instance of* הוהי.
- meant פֿרְבִי אָקְּלַש Then Moses said to Aaron, "This is what הוהי meant ועל־פני כל־העם אַכבד ויִדם אַהַרוֹ:
- אַלַהֶּם קֿרָבֿוּ שֹאָוּ אַת־אַחַיכָם מַאַת פַנֵי־הַקְּדֵשׁ אַל־מַחוּץ לַמַחַנָה:
 - 5 ניקרבו נישאם בכתנתם אל־מחוץ למחנה כאשר דבר משה:
- וַיִּאמֵר מֹשַה אֱל־אַהֵלן וּלְאֵלְעָזַר וּלְאֵלְעָזָר וּבָנִיו רָאשַיכֶם 6 אַל־תפַרַעוּ | וּבגַדֵיכַם לָא־תפַרֹמוּ וַלָא תַּמְתוּ וַעַל כַּל־הַעָדָה יָקצִף ואַחִיכם כַּל־בַּית יִשׂרָאֵל יִבכּוֹ אַת־הַשֹּׁרַפָּה אֲשֵׁר שַׁרְף יְהוָה:
- 7 ומפּתח אהל מועד לא תצאו פורתמתו כיישמן משחת יהוה עליכם וַיַעשוּ כַדְבַר משה:

 - 9 ייַן וַשַבֶּר אַל־תַשֹת ו אַתָה ו וּבְנֵיךָ אַתְּךְ בַּבֹאַכֶם אֵל־אָהֵל מועד וִלְא תַמַתוּ חַקָּת עוֹלָם לִדֹרתִיכֵם:
- קחו את־המנחה הנותרת מאשי יהוה ואכלוה מצות אצל המזבח כי קדש קדשים הוא:
- ואַכַלְתַם אֹתָה בַּמַקוֹם קדוש כִּי חַקָּדְ וְחַק־בַּנֵיךָ הְוֹא מֵאְשֵׁי יְהוַה כִי־כֵן צַוַיתִי:
- ובניך ובנתיך אתך כי־חקד וחק־בניל נתנו מזבחי שלמי בני ישראל:

- and consumed them; בותאכל אותם וימתו לפני יהוה: And fire came forth from
 - by saying: Through those near to Me I show Myself holy, And gain glory before all the people." And Aaron was silent.
- אַמָּר (נְאָמָר Moses called Mishael and Elzaphan, sons of Uzziel יַּקרָא מֹשֶׁה אָל־מִישַאָל וְאָל אָלְצָפֹן בְנָי עַזִּיאָל דִּד אַהֶּרָן וַיְאמִר the uncle of Aaron, and said to them, "Come forward and carry your kinsmen away from the front of the sanctuary to a place outside the camp."
 - They came forward and carried them out of the camp by their tunics, as Moses had ordered.
 - And Moses said to Aaron and to his sons Eleazar and Ithamar, "Do not bare your heads" and do not rend your clothes, lest you die and anger strike the whole community. But your kin,* all the house of Israel, shall bewail the burning that הוהי has wrought.
 - And so do not go outside the entrance of the Tent of Meeting, lest you die, for הוהי's anointing oil is upon you." And they did as Moses had bidden.
 - :spoke to Aaron, saying הוהי spoke to Aaron, saying:
 - Drink no wine or other intoxicant, you or your sons, when you enter the Tent of Meeting, that you may not die. This is a law for all time throughout the ages,
 - יבין הַטְמֵא וּבִין הַטְמָא וּבִין הַטְהַוֹר: 10 for you must distinguish between the sacred and the profane, and between the impure and the pure;
- and you must teach the Israelites all the laws וּלְהוֹרְת אֲתֹרבֵנִי יִשׂרְאֵל אַת כְל־הַחָּלִים אֲשֶׂר הִבָּר יְהוֹה אֲלֵיהֶם which הוהי has imparted to them through Moses.
- 12 Moses spoke to Aaron and to his remaining sons, וַיְבַבְּר מֹשֶׁה אֱל־אָהַרֹּן וַאָל אַׂלעוֹר וַאָל־אִיתְמֵר וּ בְּנִיוֹ הַנְּוֹתְרִיםׁ Eleazar and Ithamar: Take the meal offering that is left over from הוהי's offerings by fire and eat it unleavened beside the altar, for it is most holy.
 - You shall eat it in the sacred precinct, inasmuch as it is your due, and that of your sons, from 'הוהי's offerings by fire; for so I have been commanded.
- אָהָה הַתָּנוֹפָה וֹאָרְוֹה הַמְּלוֹּ בְּמַקוֹם טָהוֹר אָהָה הַמְנוֹפָה וֹאָרְוֹלִּ בְּמַקוֹם טָהוֹר אָהָה (אָת of gift offering you [and your wife], and your sons and daughters with you, may eat in any pure place, for they have been assigned as a due to you and your sons from the Israelites' sacrifices of well-being.

- 15 Together with the fat of fire offering, they must שוק הַתְּנוּפְה הַלָּמִים 'בִּיאוּ הְהַנְבִּים 'בִּיאוּ הְהַנִּיף תְנוּפְה לפני יהוה והיה לך ולבניך אתר לחקדעולם כאשר צוה יהוה:
 - present the thigh of gift offering and the breast of elevation offering, which are to be elevated as an elevation offering before הוהי, and which are to be your due and that of your sons with you for all time—as הוהי has commanded.

offering, and it had already been burned! He was

angry with Eleazar and Ithamar, Aaron's remaining

- ונף בולים הועניה והנה שוכף באר (אַתן שעיר הַחַטְאַת הַרְשׁ משה וְהְנָה שוֹרָף בְּיִקְצֹּף 16 Then Moses inquired about the goat of sin על־אַלעזַר וִעל־אִיתִמַר בּנֵי אָהֵרוֹ הַנּוֹתַרם לַאמר:
- הוא קדשים הא מדיש לי קדש קדשים הוא 17 "Why did you not eat the sin offering in the ואתה ו נתן לכם לשאת את־עון העלה לכפר עליהם לפני יהוה:
 - sacred area? For it is most holy, and it is what was given to you to remove the guilt of the community and to make expiation for them before
- 18 Since its blood was not brought inside the :כאשר צויתי
- 19 נִידַבַּר אָהַרֹן אַל־מֹשָׂה הַן הַיִּנִם הקרִיבוּ אַת־חַטַאתם ואַת־עַלְתַם לפני יָהֹוֶה וַתִקרָאנָה אֹתִי כָּאֲלֶה וְאָכָלְתִי חַטָאתֹ הַיִּוֹם הַיִּיטַב בִּעִינַי יהוָה:
- sanctuary,* you should certainly have eaten it in the sanctuary, as I commanded." And Aaron spoke to Moses, "See, this day they
 - brought their sin offering and their burnt offering before הוהי, and such things have befallen me! Had I eaten sin offering today, would have approved?"
 - בּעִינִיו: 20 And when Moses heard this, he approved.

sons, and said.

- spoke to Moses and Aaron, saying to them: 1 וידבר יהוה אל-משה ואל־אהרן לאמר אלהם:

Speak to the Israelite people thus: These are the

creatures that you may eat from among all the land

- הַבַּרָוּ אֵל־בַּנֵי יִשׂרָאֵל לֵאמַר וֹאת הַחַיָה אֲשֵׁר תֹאכָלוּ מִכְּל־הַבַּהַמָה :אַשוֹר עַל־הָאַרֵץ
- any animal that has true hoofs, with clefts 3 כל ו מפרסת פרסה ושסעת שסע פרסת מעלת גרה בבהמה אתה through the hoofs, and that chews* the cud—such you may eat.

animals:

- אָדָ אַת־זֵה לָא תַאַכלוּ מַמַעַלַיּ הַגַּרָה וּמַמַפַּרַסִי הַפַּרְסָה אַת־הַּגַּמַל כִּי־מַעלֶה גַּרָה הוֹא וּפַרְסָה אֵינֵנוּ מַפַּרִיס טַמַא הוֹא לָכָם:
 - The following, however, of those that either chew the cud or have true hoofs, you shall not eat: the camel—although it chews the cud, it has no true hoofs: it is impure for you;
- 5 ואַת־הַשַּׂפַן כִּי־מַעַלָה גַרָה הוֹא וּפַרָסָה לָא יַפַרִיס טַמֵא הוֹא לָכָם:
 - true hoofs: it is impure for you:
- 6 ואַת־הָאַרנָבֶת כִּי־מַעֵלָת נֵּרָהֹ הְוֹא וּפַרְסָה לָא הִפְּרַיסָה טִמֵאָה הְוֹא לְכֶם:
 - וְאֵת־הַּחֲזִיר כִּי־מַפַּרִיס פַּרְטָה הוּא וְשֹׁסֵע שַּׂסַעׁ פַּרְטָה וְהִוּא גֵּרָה and the swine—although it has true hoofs, with the hoofs cleft through, it does not chew the cud: it לא־יגר טמא הוא לכם: is impure for you.
- the hare—although it chews the cud, it has no true hoofs: it is impure for you:

the daman—although it chews the cud, it has no